

AMENDMENTS

[red represents deletions; green represents substituted insertions]

Amendments to printed volume

Illustrations [pages ix and 135]

Remove credit for illustration of Merthyr Tudful to Keith Edwards and Frank Hartles (they supplied a drawing which was not used)

Subscribers [page 249]

Add

Professor Gwynedd O. Pierce

Abbreviations and Bibliography [page xxix]

Insert

OCow LJ. Hopkin-James, *Old Cowbridge* (Cowbridge 1922)

[Text]

Brocastle, Brocastell

SS 936771

Bridgend/Vale of Glamorgan (Ewenni)

?'broad castle': ME **brode**, **castle**

Brocastell 1565, *Brocastle* 1607, *Broe Castle* 1648, *Broadcastle* c.1670, *Brocastle*, ~ *Barn* 1813

Many forms favour **bro** 'region, land' as in Bro Morgannwg (the Vale of Glamorgan) and **castell** with the collective sense of 'area, district around a castle' but it is difficult to think of similar examples. **and it is possible that Brocastle and Brocastell derive from E 'broad castle' as the c.1670 sp. suggests.**

There **seems to be** is, however, no evidence of a castle **here** but **it is significant that Brocastle ho. and nearby Brocastle fm. adjoin raised land and E castle was sometimes used fancifully for to describe a locality thought to resemble a castle. This suggests that Brocastle is identifiable with Froggecastel 1361 and Frough Castle 1631 which are known to have been located in the same lordship of Ogmore. These favour E frog (OE frogga) with castle describing an area raised above a wet location where frogs might be found. Animal and bird ns. were also sometimes used to describe small, abandoned castles such as Wren's Castle (ST 037722), Castell-y-dryw, in Llanarthne, co. Carmarthen, with dryw¹ nmf. 'wren'), and Mouse Castle otherwise Castell y Llygod (*llygod* npl. 'mice') (SS 985744) probably on Llanblethian Hill (Merrick, p.76 and n.158).**

Amendments to website

Brocastle

Brocastle is identifiable: my thanks to Brian LI James for this suggestion; *Froggecastel* 1361 CIPM XI, no.118, p.113; *Frough Castle* 1631 GRO CL/MAN; Wren's Castle (ST 037722) see ADG² 18; Castell-y-dryw: recorded as Carmarthen Record Office BRA2067/50; Mouse Castle otherwise Castell y Llygod: c.1670 Merrick, p.137; *Castell y Llogawd*